# Model health certificate for placing on the market of collagen intended for human consumption (Regulation 2019/628) GBHC110X /

# Сертифікат здоров'я для розміщення на ринку колагену, призначеного для споживання людиною

# (Регламент 2019/628) GBHC110X

COUNTRY: Countries other than those subject to transitional import arrangements (\*)/КРАЇНА: Країни, окрім тих, що підпадають під дію перехідних домовленостей по імпорту (\*)

Health certificate to Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/ Сертифікат здоров’я до Великої Британії, Нормандських островів та острову Мен

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Part I: Details of dispatched consignment /**  **Частина І: Деталі щодо відправленого вантажу** | I.1. Consignor/Exporter **/ Відправник/Експортер**  Name / **Назва**  Address / **Адреса**  Tel.No / **Номер телефону** | | | | | | | | | | I.2. Certificate reference no / **Ідентифікаційний номер сертифіката** | | | | | | I.2.a. | |
| I.3. Central Competent Authority / **Центральний компетентний орган** | | | | | | | |
| I.4. Local Competent Authority / **Місцевий компетентний орган** | | | | | | | |
| I.5. Consignee/Importer / **Одержувач/Імпортер**  Name / **Назва**  Address / **Адреса**  Postal Code / **Поштовий індекс** Tel.No / **Номер телефону** | | | | | | | | | | I.6. Operator responsible for the consignment / **Оператор, відповідальний за вантаж**  Name / **Назва** Address / **Адреса**  Postal Code / **Поштовий індекс** | | | | | | | |
| I.7. Country  of origin / **Країна походження** |  | ISO/ **Код ISO** | | | | I.8. | | | | I.9. Country  of destination / **Країна призначення** | | | ISO / **Код ISO** | |  | I.10. | |
|  |  | | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
| I.11. Place of dispatch / **Місце завантаження**  Name / **Назва** Address / **Адреса**  Approval No / **Номер ухвалення** | | | | | | | | | | I.12. Place of destination / **Місце призначення**  Name / **Назва** Address / **Адреса** | | | | | | | |
| I.13. Place of loading / **Місце завантаження** | | | | | | | | | | I.14. Date and time of departure / **Дата та час відвантаження** | | | | | | | |
| I.15. Means of transport / **Транcпорт** | | | | | | | | | | 1.16. Entry BCP / **Вхідний прикордонний контрольний пост** | | | | | | | |
| Aeroplane /  **Літак** | | | Vessel /  **Судно** | | | | | | Railway / **Залізничний** |
| Road vehicle **/**  **Дорожній екіпаж** | | | | | Other / **Інший** | | | | |
| I.17. Accompanying documents / **Супровідні документи**  Type / **Тип**  No / **№** | | | | | | | |
| Identification / **Ідентифікація**: | | | | | | | | | |
|  | I.18. Transport conditions / **Умови транспортування** | | | | | | | | | |
| Ambient / **Температура навколишнього середовища** | Chilled / **Охолоджений** | | | | | | Frozen / **Заморожений** | | |
| I.19. Container No/Seal No / **Номер контейнера**/**номер пломби** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.20. Goods certified as / **Товари призначені для** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Human consumption / **Споживання людиною** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.21. | | | | | | | | | | I.22. | | | | | | | |
| I.23. Total number of packages / **Загальна кількість упаковок** | | | | | | I.24.  Quantity / **Кількість** Total number / **Загальна кількість** | | | | Total net weight (kg)/ **Загальна вага нетто(кг)** | | | | | Total gross weight (kg) / **Загальна вага брутто(кг)** | | |
| I.25. Description of goods / **Опис товарів**  No/**№** Code and CN title / **Код та назва товару згідно коду** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Species (scientific name)/ **Вид тварин (наукова назва)** | | | | Manufacturing plant / **Виробнича потужність** | | | | Cold store / **Холодильна камера** | | | Number of packages / **Кількість упаковок** | Net weight / **Нетто-вага** | | Batch No / **Номер партії** | | | Type of packaging / **Вид упаковки** |
|  | | | |  | | | |  | | |  |  | |  | | |  |
| Final consumer / **Кінцевий споживач** | | | | | | | | | | | | | | | | | |

COUNTRY: Countries other than those subject to transitional import arrangements (\*)/КРАЇНА: Країни, окрім тих, що підпадають під дію перехідних домовленостей по імпорту (\*)

Collagen COL intended for human consumption/ Колаген, призначений для споживання людиною

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Part II: Certification / Частина ІІ: Сертифікація** | II. Health information / **Інформація про здоров’я** | II.a. Certificate reference no / **Ідентифікаційний номер сертифіката** | II.b. |
| **II.1. Public health attestation / Підтвердження безпечності для здоров’я людини** | | |
| I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1), Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1) and Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin (OJ L 139, 30.4.2004, p. 55) and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2017 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products, amending Regulations (EC) No 999/2001,(EC) No 396/2005, (EC) No 1069/2009, (EC) No 1107/2009, (EU) No 1151/2012, (EU) No 652/2014,(EU) 2016/429 and (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council, Council Regulations (EC) No 1/2005 and (EC) No 1099/2009 and Council Directives 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC and 2008/120/EC and repealing Regulations (EC) No 854/2004 and (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council, Council Directives 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC and 97/78/EC and Council Decision 92/438/EEC (Official Controls Regulation) (OJ L 95, 7.4.2017, p. 1), and / **Я, що нижче підписався, підтверджую, що я обізнаний з відповідними положеннями Регламенту (ЄК) № 178/2002 Європейського Парламенту та Ради від 28 січня 2002, яким закладено основні принципи та вимоги до закону щодо харчових продуктів, яким засновується Європейський орган з питань безпечності харчових продуктів та визначає процедури щодо безпечності харчових продуктів (Oфіційний вісник ЄС L 31, 1.2.2002, ст.1), Регламенту (ЄК) № 852/2004 Європейського Парламенту та Ради від 29 квітня 2004 стосовно гігієни харчових продуктів (****Oфіційний вісник ЄС L 139, 30.04.2004, ст.1) та Регламенту (ЄК) 853/2004 Європейського Парламенту та Ради від 29 квітня 2004, що встановлює специфічні гігієнічні правила для харчових продуктів тваринного походження (Oфіційний вісник ЄС L 139, 30.04.2004 ст.55) та Регламенту (ЄС) 2017/625 Європейського Парламенту та Ради від 15 березня 2017 року щодо офіційного контролю та інших офіційних заходів, що здійснюються для забезпечення застосування законодавства про харчові продукти та корми, правил щодо здоров’я та благополуччя тварин, здоров’я рослин та засобів захисту рослин якими вносяться зміни до Регламентів (ЄК) № 999/2001, (ЄК) № 396/2005,(ЄК) № 1069/2009,(ЄК) № 1107/2009, (ЄС) № 1151/2012, (ЄС) № 652/2014, (ЄС) 2016/429 та (ЄС) 2016/2031 Європейського Парламенту та Ради, Регламентів Ради (ЄК) № 1/2005 та (ЄК) № 1099/2009 та Директив Ради 98/58/ЄК, 1999/74/ЄК, 2007/43/ЄК, 2008/119/ЄК та 2008/120/ЄК та скасовуються Регламенти (ЄК) № 854/2004 та (ЄК) № 882/2004 Європейського Парламенту та Ради, Директиви Ради 89/608/ЄЕС, 89/662/ЄЕС, 90/425/ЄЕС, 91/496/ЄЕС, 96/23/ЄК, 96/93/ЄК та 97/78/ЄК та Рішення Ради 92/438/ЄЕС (Регламент офіційного контролю) (Oфіційний вісник ЄС L 95, 7.4.2017, ст.1), а також** | | |
| I certify that the collagen described above was produced in accordance with these requirements, in particular that / **цим засвідчую, що колаген, описаний вище був вироблений відповідно до таких вимог, зокрема:**   * it comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004 / **походить із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР) відповідно до принципів Статті 5 Регламенту (EC) № 852/2004;** * it has been produced from raw materials that met the requirements of Chapters I and II of Section XV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004/ **був виготовлений з сировини, що відповідає вимогам Розділів І та ІІ** **Підрозділу XV Додатка III Регламенту(ЄК)№ 853/2004;** * it has been manufactured in compliance with the conditions set out in Chapter III of Section XV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 / **був вироблений із дотриманням вимог, визначених у Розділі ІІІ Підрозділу XV** **Додатка III Регламенту(ЄК)****№ 853/2004**; * it satisfies the criteria of Chapter IV of Section XV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and of Commission Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs (OJ L 338, 22.12.2005, p. 1) / **відповідає критеріям, викладеним в Розділі IV Підрозділу XV Додатка III Регламенту(ЄК)№ 853/2004 та Регламенту Комісії (ЄК) № 2073/2005 від 15 листопада 2005 про мікробіологічні критерії для харчових продуктів (Oфіційний вісник ЄС L 338, 22.12.2005, с. 1);**   **(1)** and **/ та**  if of bovine, ovine and caprine animal origin**/ якщо отриманий з ВРХ, овець та кіз,**  it has been derived from animals which have passed ante-mortem and post-mortem inspections **/**  **був отриманий з тварин, які були піддані передзабійному та післязабійному огляду,**  **(1)** and **/ та,**  except for collagen derived from hides and skins / **за винятком колагену, отриманого з шкір та шкур,**  **(1)** either **/** [it comes from a country or a region classified in accordance with Commission Decision 2007/453/EC of 29  **або** June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according  to their BSE risk (OJ L 172, 30.6.2007, p. 84) as a country or region posing a negligible BSE risk /  **походить з країни або регіону** **з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ**  **відповідно до** **Рішення Комісії 2007/453/ЄК від 29 червня 2007,** **що встановлює статус щодо губчастоподібної**  **енцефалопатії ВРХ країн-членів, третіх країн або їхніх регіонів на основі ризику зазначеної хвороби**  **(Офіційний вісник ЄС L 172, 30.6.2007, с. 84);** | | |

COUNTRY: Countries other than those subject to transitional import arrangements (\*)/КРАЇНА: Країни, окрім тих, що підпадають під дію перехідних домовленостей по імпорту (\*)

Collagen COL intended for human consumption/ Колаген, призначений для споживання людиною

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information / **Інформація про здоров’я** | II.a. Certificate reference no / **Ідентифікаційний номер сертифіката**/ | II.b. |
| the collagen does not contain and is not derived from specified risk material as defined in point 1 of  Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying  down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform  encephalopathies (OJ L 147, 31.5.2001, p. 1)(2)/**колаген не містить та не отриманий** **з ризикового матеріалу,**  **як наведено у пункті 1 Додатка V Регламенту (ЄК) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради від 22**  **травня 2001, що встановлює правила з попередження, контролю та ліквідаії губчастоподібної енцефалопатії ВРХ (Офіційний вісник ЄС L 147, 31.5.2001, с. 1)(2);**  the collagen does not contain and is not derived from mechanically separated meat obtained from bones of  bovine, ovine or caprine animals, except for collagen derived from animals that were born, continuously  reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there has been no indigenous BSE cases /  **колаген не містить та не отриманий з м’яса механічного обвалювання (ММО), отриманого із кісток ВРХ, овець або кіз, за винятком колагену, о****триманого від тих тварин, які були народжені, постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до** **Рішення 2007/453/ЄК, і в яких не було жодного випадку губчастоподібної енцефалопатії ВРХ;**  the animals from which the collagen was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas  injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, except if the animals were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk / **тварини, з яких був отриманий колаген, не** **були забиті,** **після оглушення** **шляхом введення газу в порожнину черепа або умертвлені у такий же спосіб чи забиті, після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи з використанням довгастого інструмента у формі стрижня, який вводиться в порожнину черепа, за винятком тих тварин, що були народжені, постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення 2007/453/ЄК**;  (1) [the animals, from which the collagen is derived, originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk, and the animals were not fed with meat-and-bone meal or greaves, as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code] / **тварини, з яких був отриманий колаген, походять з країни або регіону з невизначеним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення 2007/453/ЄК, та** **не отримували в якості корму м’ясо-кісткового борошна або шкварок як визначено Кодексом здоров’я наземних тварин Всесвітньої організації охорони здоров’я тварин (МЕБ);**   * (1)[the animals, from which the collagen is derived, originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk, and the collagen was produced and handled in a manner which ensures that it did not contain and was not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process / **тварини, з яких був отриманий колаген, походять з країни або регіону з невизначеним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення 2007/453/ЄК, а також, виробництво та поводження із колагеном забезпечує аби він не містив та не був забруднений нервовими або лімфатичними тканинами, які могли потрапити під час процесу відділення м’яса від кісток .]]**   (1)or / **чи**  [it comes from a country or a region classified in accordance with Commission Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk (OJ L 172, 30.6.2007, p. 84) as a country or region posing a controlled BSE risk / **походить з країни або регіону з контрольованим ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення Комісії 2007/453/ЄК від 29 червня 2007,** **що встановлює статус щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ країн-членів, або третіх країн, або їхніх регіонів на основі ризику зазначеної хвороби (Офіційний вісник ЄС L 172, 30.6.2007, с. 84)**;   * the animals, from which the collagen is derived, were not killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity / **тварини, з яких був отриманий колаген, не** **були забиті, після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи з використанням довгастого інструмента у формі стрижня, який вводиться в порожнину черепа, чи шляхом введення газу в порожнину черепа**; * the collagen does not contain and is not derived from specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from the bones of bovine, ovine or caprine animals / **колаген не містить та не отриманий з ризикового матеріалу, як наведено у пункті 1 Додатка V Регламенту (ЄК) № 999/2001, або м’яса механічного обвалювання (ММО), отриманого із кісток ВРХ, овець або кіз**.]   (1)or / **чи**   * [it comes from a country or a region classified in accordance with Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk (OJ L 172, 30.6.2007, p. 84) as a country or region with an undetermined BSE risk / **походить з країни або регіону з невизначеним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення Комісії 2007/453/ЄК від 29 червня 2007,** **що встановлює статус щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ країн-членів, або третіх країн, або їхніх регіонів на основі ризику зазначеної хвороби (Офіційний вісник ЄС L 172, 30.6.2007, с. 84)**; * the animals, from which the collagen is derived, were not fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants, as defined in the Terrestrial Animal health Code of the World Organisation for Animal Health / **тваринам, з яких був отриманий колаген, не згодовували м’ясо-кісткове борошно або шкварки, отримані із жуйних тварин як визначено Кодексом здоров’я наземних тварин Всесвітньої організації охорони здоров’я тварин (МЕБ)**; | | |

|  |  |
| --- | --- |
| COUNTRY: Countries other than those subject to transitional import arrangements (\*)/КРАЇНА: Країни, окрім тих, що підпадають під дію перехідних домовленостей по імпорту (\*) | Collagen COL intended for human consumption/ Колаген, призначений для споживання людиною |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information / **Інформація про здоров’я** | II.a. Certificate reference no / **Ідентифікаційний номер сертифіката**/ | II.b. |
| * the animals, from which the collagen is derived were not killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity / **тварини, з яких був отриманий колаген, не** **були забиті, після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи з використанням довгастого інструмента у формі стрижня, який вводиться в порожнину черепа, чи шляхом введення газу в порожнину черепа**; * the collagen is not derived from / **колаген не отриманий з**:   (i) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 / **ризикового матеріалу,**  **як наведено у пункті 1 Додатка V Регламенту (ЄК) № 999/2001**;  (ii) nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process / **нервових і лімфатичних тканин, які могли потрапити під час відділення м’яса від кісток;**  (iii) mechanically separated meat obtained from the bones of bovine, ovine or caprine animals / **м’яса механічного обвалювання (ММО), отриманого із кісток ВРХ, овець або кіз**.] | | |
| **Notes / Примітки**  (\*)Those countries subject to the transitional import arrangements include: an EU member State; Liechtenstein; Norway; Iceland and Switzerland / **Країнами, що підпадають під дію перехідних імпортних домовленостей є: країни-члени ЄС, Ліхтенштейн, Норвегія, Ісландія та Швейцарія**. | | |
| References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018)/ **Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті є посиланнями на пряме законодавство ЄС, яке було збережено Великою Британією (збережене законодавство ЄС, як вказано в Акті (про вихід з) Європейського Союзу 2018 року)**. | | |
| References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man / **Згадки про Велику Британію у цьому сертифікаті включають також Нормандські острови та острів Мен**. | | |
| **See notes in Annex II of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/628 of 8 April 2019 concerning model official certificates for certain animals and goods and amending Regulation (EC) No 2074/2005 and Implementing Regulation (EU) 2016/759 as regards these model certificates (OJ L 131, 17.5.2019, p. 101) / Дивись примітки у Додатку ІІ Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2019/628 від 08 квітня 2019 щодо форм офіційних сертифікатів для деяких тварин та товарів та змін Регламенту (ЄК) № 2074/2005 та Виконавчого Регламенту (ЄС) 2016/759 стосовно цих форм сертифікатів (Офіційний вісник ЄС L 131, 17.5.2019, с. 101).** | | |
| **Part I / Частина І:**   * Box reference 1.25: This certificate may also be used for importing collagen casings / **Пункт І.25: Цей сертифікат може бути також використаний для імпорту колагенових оболонок*.*** * Box reference 1.25: Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) using headings such as 3504 or 3917 / **Вкажіть відповідний/і код(и) Гармонізованої системи опису та кодування товарів, використовуючи заголовки, такі як: 3504 або 3917**.   **Part II / Частина ІІ:**  (1) Delete as appropriate / **Видалити відповідне**.  (2) The removal of specified risk material is not required if the collagen is derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a third country or region of a third country classified in accordance with Decision 2007/453/EC as posing a negligible BSE risk / **Не потребується видалення ризикового матеріалу, якщо колаген був отриманий від тварин, які були народжені, постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію ВРХ відповідно до Рішення 2007/453/ЄК.**  - The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate / **Колір печатки і підпису повинен відрізнятися від кольору, яким заповнені інші відомості сертифіката**. | | |
| Certifying officer / **Особа, уповноважена на сертифікацію** |  | |
| Name (in capital letters) / **Прізвище та ім’я(великими літерами)**: | Qualification and title / **Кваліфікація та посада**: | |
| Date / **Дата**: | Signature / **Підпис**: | |
| Stamp / **Печатка**: |  | |